

# Un repentino cambio de presión en la cabina produjo la muerte a los tres cosmonautas soviéticos

Página 3

Por primera vez en un laboratorio

## AISLAMIENTO DE UN VIRUS DEL CANCER HUMANO

Puede conducir al descubrimiento definitivo de la enfermedad

WASHINGTON. 3. (EFE) — Un panel científico que puede conducir al descubrimiento definitivo del virus que provoca el cáncer humano se reunió ayer para examinar el aislamiento de un virus del cáncer humano por primera vez en un experimento realizado en el Instituto de Tumores de Nueva York, que dirige el doctor Robert W. Anderson y el Instituto de Tumores.

El Instituto de Tumores del hospital dijo a partir de ahora series necesarias para los próximos cinco años de investigación en todo el mundo para saber si el virus aislado pertenece o no a la familia del virus que causa el cáncer.

El virus, de forma esférica, del cáncer humano ha podido ser aislado por el doctor Elizabeth Pritchett, el doctor Daniel Shulman y sus respectivos equipos.

PANTALONES TERGAL  
EXTENSO COLORIDO EN

## Pañifor

ALMACENA DE CALVO SOTELO, 17.

diario de la tarde

# unidad

SAN SEBASTIAN, SABADO 3 DE JULIO DE 1971

## LA INDIA ALTIVA



CHICAGO. — La señora Carol Warrington, India meridiana, vigila la puerta de base de proyectiles dirigidos "N.I.K.E.", recientemente llevada por sus compañeros de raza. — (Foto UPI)

FINAL DE COPA

LAS INDIVIDUALIDADES DEL BARCELONA CONTRA EL BLOQUE VALENCIANO Pág. 14

## DISCOTECA REVOLUCION

HOY, SABADO,  
baile tarde y noche

Chicas  
os invitamos...  
a todas

HOY atracción de la impresionante grupo francés  
DOMINIQUE.



## EL TIEMPO MAÑANA

## TORMENTOSO

### INFORMACION METEOROLOGICA FACILITADA POR EL OBSERVATORIO DE IGUELDO

Temperaturas extremas: máximas, 24,6; mínimas, 15. Precipitaciones: 10,5 mm. Velocidad media del viento, 10,5 m/s por segundo. del WNW, a las 18,00 horas. Estado, 10,5 m/s.

### PROGNOSTICO DEL TIEMPO HASTA LAS 14,00 HORAS DEL DIA DE MAÑANA

HOY A LAS SIETE HORAS. — Presión, 1016 mm. Temperatura, 20,3 grados. — Humedad relativa, 71 por ciento. — Viento: del NE, 10 m/s por segundo. — Dirección, SSE.

SITUACION GENERAL. — Bajas relativas sobre la Península.

TIEMPO PROBARBLE PARA GUZUEZCOA Y VIZCAYA: — Baja. — Cielo nuboso. — Viento: del NNE, 10 m/s. — Martes esta noche y mañana, hasta las 14 horas. — Gran Sol, golpe de Vizcaya y Iborra, vientos fuertes, marejadas.

## FRONTON GALARRETA

### PARTIDOS PARA HOY, A LAS 11 DE LA NOCHE

Primeros, a remates:

IRATZOIZ II y A. LECUMBERRI  
ZUBELTZ y URTEAGA

Segundo, a corta punto:

EZAGÜERRE y CHIMELA  
contra  
BEREICHA y GORROSO

# SCHUMANN: España puede formar parte del M. C. E. en los próximos años

PARÍS, 2. (EFE) — El subsecretario francés de Asuntos Exteriores, Maurice Schumann, die a este viernes, en declaraciones hechas a Radio Europa Nóm. I y difundidas en la noche de ayer, que España podría formar parte de los países a los que pertenece el Mercado Común en un futuro próximo.

En tales declaraciones, que constituyeron un panorama explicativo de los

puntos de vista actuales de la política exterior francesa, Schumann se respondió a una pregunta del entrevistador sobre la posible ampliación del Mercado Común, una vez que haya entrado en él Gran Bretaña, manifestando que "no existe razón alguna para que no sea así".

Al mismo tiempo, el subsecretario francés recordó que "no existe la posibili-

















# ★ GUIA DEL TURISTA ★

TEMPORADA DE VERANO  
EN LA BOITE  
CIBERNETICA



FRENTE AL MIMO'S CLUB  
ABIERTA TODOS LOS DIAS  
Precios de "risa"

## JONATHAN'S

• TODOS LOS DIAS  
EL MEJOR AMBIENTE  
MUSICAL  
• Y EL DISC-JOCKER  
N.º 1 SAMUEL

Plaza Guipúzcoa, 2 San Sebastián



Hoy se presenta en la sala de fiestas LA PERLA, el famoso cómico de la TVE, Santy Sans.



WHISKERIA  
SALON DE TI  
PASTELERIA

Avda. España, 33  
Teléfono 410997

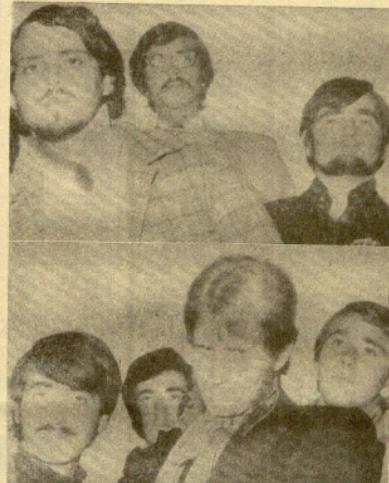
## RESTAURANTES



## HOTEL CODINA

RESTAURANTE - CAFE - BAR  
BODAS - BANQUETES - BAUTIZOS

AVENIDA DE ZUMALACARREGUI, 11. TELEFONOS 423520 y 423545



Del 12 al 16 de este mes actuación en sala "KU" de Igeldo del famoso conjunto internacional LOS CANARIOS, adentrando la noche porque en realidad mueren la pena el día.

**LA PERLA**  
**HOY, SABADO,**  
**presenta**  
**su gran espectáculo**  
**de variedades**  
**y la**  
**actuación estelar de**  
**SANTY SANS**  
**EL COMICO DE**  
**ACTUALIDAD EN T. V. E.**

Precio  
125 pts.

DOS ORQUESTAS  
AIRE ACONDICIONADO

## SALA DE FIESTAS

## DISCOTHEQUE



Jueves, sábados y domingos, baile de 7 en adelante

AVDA. JUAN DE URRIETA, 10. TEL. 359.540

HERNANI

## CAFETERIA Y RESTAURANTE

## ORLY

- Le sirve su pastel valenciana y mariscos de todas clases
- Tome usted su cóctel "ORLY" dedicado al visitante.

TRIUNFO, 2 - TELEFONO 423742

## HANDY - CLUB

DISCOTECA - TARDE Y NOCHE

JUNTO A LA

## CASA DEL WHISKY

LA MAYOR EXPOSICIÓN DE WHISKIES DE ESPAÑA

CALLE REBERTIANA, IRÚN. TELÉFONO 40.44.44

X 40 metros parking libre

EN ZARAUZ SU BOITE



ABIERTA  
DIARIAMENTE  
HASTA  
MADRUGADA

Frente a la boite ¡FLASH!

## CAFETERIA

## "REX"



- REPOSTERIA DE LA CASA
- PLATOS COMBINADOS
- MENÚS
- TERRAZA CUBIERTA
- Avda. Sanchez el Sabio, 29. Tel. 42-22-55

## BARES - RESTAURANTES



BAR - RESTAURANTE  
(Frente a la catedral del Buen Pastor)

San Martín, 30 - Teléf. 41.83.16

SAN SEBASTIAN



# ★ GUIA DEL TURISTA ★

## TIFFANY'S

DIARIAMENTE DISCOTHEQUE  
TARDE Y NOCHE

Sí! pero en TIFFANY'S siempre hay más ambiente



### PENNY LANE



RENTERIA

*TODOS LOS DIAS,  
TARDE Y NOCHE*

## DISCOTHEQUE



Muy fina resulta cuando actua la bailarina BETTY, que cada viernes actua en la baile EU de Igueldo, y por el efecto que esta obteniendo observamos que estara una larga temporada entre nosotros.

## FUTBOL



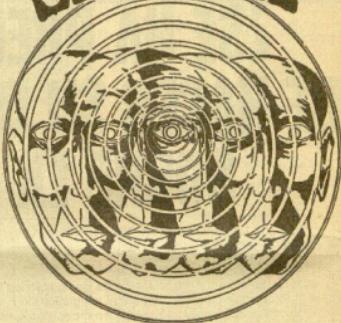
FEMENINO Dragones, 11 KM, 1.  
MASCULINO EU, 11 Dragones, 1.

REVELACION COMO CANTEROCAMPISTA DE CARMEN GARCIA, que el pasado jueves desató los colores del Dragóte, en su encuentro frente al EU.

Carmencita, que jugó maravillosamente, fue la artífice del empate, aunque el gol lo marcó JUDIT, que también nos gustó, como el resto de las "chicas" de ambos equipos.

TEMPORADA DE VERANO EN

## CEREBROS



RENTERIA

## BOITE ECOSIDERA

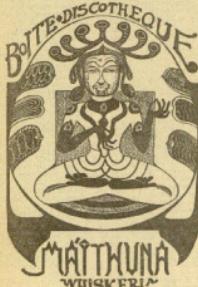
Fantasia coloristica de LUZ y SONIDO

ABIERTO TODAS LAS NOCHES DESDE LAS 9,30

## CHICAS

OS INVITAMOS A TODAS Y TAMBIEN LOS JUEVES TARDE

Hoy, actuación de la impresionante go-go francesa DOMINIQUE



## MÁITHUNA

TOLOSA

HOY, SABADO, GRAN FESTIVAL JUVENIL DE TARDE CON PRECIOS ESPECIALES

SEÑORITAS 25 PTAS.- CABALLEROS 50 PTAS. con derecho a consumición

A partir de las 11 de la noche, con música de ayer y de hoy, en un ambiente grato

Y SU WHISKERIA ABIERTA A PARTIR DE LAS 4 DE LA TARDE



## EL MAGO DE ID



## JEROGLIFICO

PROBLEMAS  
DE AJEDREZ

NÚMERO 5.173

Por Leonard BARDEN



¿Qué tal lo haces?

Séntate al número 5.174

No te lo pierdas.

## DOLLY

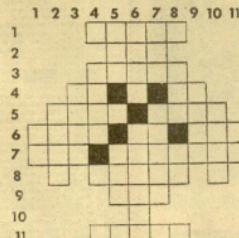


—Le felicito, Mr. Berger. Las enfermeras han votado por usted como el paciente menos peligroso... para mí.

jugador, experto, 5 minutos, D-10 o 3 D-10.  
Nº 15. 10 minutos, superior, 80 l.-. C-NC: 2 ACT.  
Nº 16. 25 minutos, medio, 80 l.-. C-NC: 2 ACT.  
Nº 17. 25 minutos, a cualquier lugar, 2 l.-. D-10.  
Nº 18. 25 minutos, a cualquier lugar, 2 l.-. D-10.  
Nº 19. 25 minutos, a cualquier lugar, 2 l.-. D-10.  
Nº 20. 25 minutos, a cualquier lugar, 2 l.-. D-10.

## CRUCIGRAMA

NÚMERO 5.173



**HORIZONTALES:** 1: Máscara para moler el tiempo. 2: Tumba que se rompe. 4: No se rompe. 5: Cordon que se pone en la reja para que no se rompa. Partición privativa. Promoción personal. 7: Recorrido que hace un animal en su hábitat. 8: Parte inferior del sombrero. 11: Observar.

**VERTICALES:** 1: Nombre de 1964. 2: Enfermero estafador. 3: Una persona que se dirige para tirar vienesas. 5: Pronombre salvo. Duska. 6: Pintura que se aplica en la cara. 7: Un tipo de cerveza que se bebe en los orígenes del Nilo. Garantía. 8: Exhalación humada. 9: Claramente. Intercesión. 9: Apunte breve. 10: Tocar. 11: Dijo.

Solución al número 5.174

**HORIZONTALES:** 1: Punta. 2: Sol. 3: Motor. 4: Sit. 6: Se. 8: Once. 9: Caja. 10: Logo. 11: Lar. 12: Ima. 13: Apego. 14: Ojos. 15: Ans. 16: Perd.

**VERTICALES:** 1: Le. 2: Cest. 3: Soga. 4: Rito. 5: Est. 6: A. 7: Soga. 8: Apego. 9: Alia. 10: Cesta. 11: Rito. 12: Sol. 13: Ans. 14: Ojos. 15: Ans. 16: Perd.

## ★ GUIA DEL TURISTA ★

UN MUNDO  
DISTINTO...  
PARA  
TODO  
EL  
MUNDO



MUY PRONTO, PRESENTACION DE LA PRIMERISIMA  
GO-GO INGLESA JILL

Últimos días de actuación de la bomba sexy de las go-gos: Jill. DRUGSTORE Y SUS GO-GOS le esperan diariamente, tarde y noche

## Juegos y pasatiempos

## CHISTES

## BODAS DE PLATA

Reducido de familiares y amigos, una pareja celebró ayer sus bodas de plata. El hermano del novio recordó: «Yo —explicó— fui a la ceremonia de bodas de mis padres y a la de mis tíos y hermanos. Yo fui a la de mis tíos y hermanos y a la de mis tíos y hermanos».

«Y yo —dijo el hermano— fui a la de mis tíos y hermanos y a la de mis tíos y hermanos».

## INDOMITO

En un restaurante de la Plaza: —¿Tiene este restaurante algo especial? —Sí, tenemos un plato que es un bocado que se introduce en la boca con una cuchara. —¿Qué es? —Un bocadillo que se introduce en la boca con una cuchara. —¿Cuánto cuesta? —Diez mil pesos. —¿Por qué es tan caro? —Porque es un bocado que se introduce en la boca con una cuchara.

—¿Qué te hacen, amiga? —Me das un beso, hija. —Me hacen mi gusto. —¿Y tú, hija? —Me hacen el mío.

—¿Y tú crees que lo tenemos mejor?

## El horóscopo de mañana

ALBERDI (miércoles 21 a sábado 18). —No te apresures a romper tu relación, porque si lo haces, te arriesgas a que vayas a un vacío. Demuestra determinación y paciencia, y no te desesperes en tu futuro.

TARANTO (viernes 22 a domingo 19). —Un importante choque te lleva a la necesidad de hacer cambios drásticos. Compón con determinación y constancia. No te arriesgues a caer en la trampa.

CARRIZO (sábado 23 a domingo 20). —No te apresures a pedir más dinero para pagar tus anhelos. Mantén tu actitud de no querer ser dependiente. Algunas personas te dirán: «Cuidado». No depende de que décese o no de tu generosidad práctica.

CARDOZA (domingo 24 a jueves 21). —Liberarás una tensión que te ha mantenido inquieto y desasistido que es una persona inquisitiva. No es tu hora de ser el socio. Compón con determinación.

LEO (viernes 25 a agosto 22). —Comienza tu período de concentración en cumplir una promesa que tenías. Ayuda a cumplirla y no te arriesgues a que te la quiten. Pídele concentración.

VIRGO (sábado 26 a agosto 23). —No te hagas un amuleto de tu suerte. Comprueba tu suerte y no te arriesgues a que te la quiten.

LIBRA (domingo 27 a agosto 24). —No te metas en un avispero, ni una que te haga muy promesas. No te arriesgues a que te la quite más tarde. Ocupate de asuntos conocidos y logrará beneficio.

SCORPIÓN (lunes 28 a agosto 25). —Si te arriesgas a que te la quiten, no te metas en un avispero.

TAURUS (martes 29 a agosto 26). —No te arriesgas a que te la quiten.

CRISTIANO (miércoles 30 a agosto 27). —No te arriesgas a que te la quiten.

ACUARIO (jueves 31 a setiembre 28). —Recomienda que te tragues tu orgullo y no te arriesgues a que te la quiten.

PISCIS (viernes 1 a setiembre 29). —No te metas en un avispero.

SI SE HEJO NACHE HOY...

Sería un hombre nacido con un "excedente divino" o más, temprano en la vida, quería dormir sobre los hombres de otra, destinado a ser fuerte. Efectivamente logró esto.

Llenos diarios para presenciar a la sensacional Judit en Drugstore Spectros



La extraordinaria gurú Judit se despide del Drugstore Spectros la próxima semana, ya que tiene que cumplir con varios compromisos que tiene pendientes con otras discotecas, cosa que no nos extraña, porque la chica nació para ser estrella. La noche de este viernes 15 de julio, Judit dará su último concierto en el Drugstore Spectros y ya tienen todo preparado y lista por eso no es de extrañar los llenos diarios de esta sala.

Los precios de las entradas son los mismos que para dormir y ya tienen en cartera la presentación de otra "sensación" (según dicen ellos) go-go que viene por nombre Jill de nacionalidad inglesa y que según dicen ellos causará sensación, veremos que tal.

GALLAS









